

2532 [e]	3361 [e]	4964 [e]	3588 [e]	165 [e]	3778 [e]	235 [e]	3339 [e]	3588 [e]	
kai	mē	suschēmātizesthe	tō	aiōni	toutō	alla	metamorphousthe	tē	
2	καὶ	μη	συσχηματίζεσθε*	τῷ	αἰῶνι	τούτῳ	ἀλλὰ	μεταμορφοῦσθε	τῇ
	Y	no	se dejen estructurar	al	tiempo	este	pero	deñense transformar	a la
	And	not	be conformed	to the	age	this	but	be transformed	by the
También		--	auto-estructurar			--	auto-transformar		
(condicional)	(voz pasiva o media)		(el caos)				(-ser "metamorfoseados")		(Dativo Femenino)
(depende de uds.)	(--- "esquema similar")		(espiritual actual)				(en cambio)		

342 [e]	3588 [e]	3563 [e]	1519 [e]	3588 [e]	1381 [e]	4771 [e]	5101 [e]	3588 [e]	2307 [e]
anakainōsei	tou	noos	eis	to	dokimazein	hymas	ti	to	thelēma
ἀνακαινώσει	τοῦ	νοός	εἰς	τὸ	δοκιμάζειν	ὑμᾶς	τί	τὸ	θέλημα
renewing	of the	mind	for	lo	evaluar y aprobar	ustedes	que	lo	de-voluntad
				(Neutro)				(Neutro)	(Neutro)
(Tit. 3:5)	(Genitivo Masculino)	(en conexión con)		(por vosotros mismos)					
(indica que esta es obra de espíritu santo)	(a causa de)								

3588 [e]	2316 [e]	3588 [e]	18 [e]	2532 [e]	2101 [e]	2532 [e]	5046 [e]
tou	Theou	to	agathon	kai	euaireston	kai	teleion
τοῦ	θεοῦ	τὸ	ἀγαθὸν	καὶ	εὐάρεστον	καὶ	τέλειον
de Él:	ide Dios!	lo	bueno	y	agradable	y	perfecto (completo, consumado, maduro)
	of God	the	good	and	well-pleasing	and	perfect
(Genitivo Masculino)	(Neutro)	(Neutro)		(Neutro)		(Neutro)	
				(fig. Polisindeton: uso de "kai" seguidas indicando que las 3 cosas son igualmente importantes!)			(es lo que sigue...)
							(fig. Elipsis)

**Luke 24:6 Art-DFS**  
 GRK: ὦν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ  
 INT: being in Galilee

**Luke 24:7 Art-DFS**  
 GRK: σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ  
 INT: to be crucified and the third day

**Luke 24:13 Art-DFS**  
 GRK: ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἦσαν  
 INT: on same the day were

**Luke 24:25 Art-DFS**  
 GRK: καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ  
 INT: and slow of heart

**Luke 24:32 Art-DFS**  
 GRK: ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ ὡς  
 INT: with us on the road as

(el "he" siempre traducido "the")  
 (no traducido "by the", sino en Rom. 12:2)  
 (y esto ¡muy erróneamente!)

[La conclusión de todo esto es que si nosotros nos ocupamos en practicar lo que viene a continuación: Desde Rom. 12:3 hasta Rom. 15:13, que es básicamente el andar en servicio y en amor los unos con los otros y con los de afuera, ¡Dios mismo nos transforma al renovarnos nuestro entender!]